

# CHIMIA REPORT/COMPANY NEWS

Firmen stellen sich und ihre Produkte vor  
Companies present themselves and their products

Beiträge bitte direkt an: SIGWERB GmbH, Unter Altstadt 10, CH-6301 Zug, info@sigwerb.com  
Please contact: SIGWERB GmbH, Unter Altstadt 10, CH-6301 Zug, info@sigwerb.com

## New MSR255 datalogger: A robust multitalent with LCD screen



Swiss technology company MSR Electronics GmbH introduces an autonomous logger with an LCD display into its universal range of mini dataloggers for daily use. The handy MSR255 simultaneously measures and saves up to five different measurement parameters. The voltage signals from four additional analogue channels can also be recorded.

The measuring tasks undertaken by the user define the way in which the MSR255 is configured: There is a choice of temperature, humidity, air pressure and light sensors (which can be fitted as required either internally within the case or externally on a cable) together with a sensor for monitoring acceleration/movement in all three co-ordinate axes. The 3-axis acceleration sensor with fast peak function allows the peak value to be recorded once a second whilst making measurements of up to 1600 values per second per axis. The voltage signal from four further analogue channels or sensors (0 to 3V, 12-bit resolution) can be measured in addition, e.g. conductivity, flow, viscosity and a wide range of other sensors for physical and chemical parameters. The analogue inputs are

equipped with an alarm output, multiple output switching power supply and an input for starting and stopping data recording. The internal memory capacity of the MSR255 is over 2 million measurement parameters. Thanks to its higher capacity lithium polymer battery (2300 mAh) the unit is ideal for making long-term measurements. A permanent power supply can also be connected via a 6V socket. Data can be transferred to any PC or laptop using the software and USB cable supplied.

### Individually configurable LCD display

The MSR255 has two operating keys. The easy-to-read 4-row backlit LCD display has four individually configurable views. Up to four display values can be defined for each of the views and users may select from all of the measurement channels, battery status, configurable limits and alarm values. The display also has an energy-saving mode.

### External characteristics

Depending upon its configuration, the device in its anodised aluminium case weighs approx. 222 g and will also be

available in a sealed version in accordance with IP67. The dimensions are 78 x 62 x 38 mm. Included with the unit is a snapper for easily fastening of the logger to a top-hat rail (TS 35).

### Availability

The MSR255 datalogger is available in various configurations. Under the name LOG-HC2, Rotronic Messgeräte GmbH (Germany) will exclusively market a special version that is equipped with two inputs for connecting the company's own HygroClip2 probes

for humidity and temperature measurements.

### Technical specifications

Please see the MSR255 data-sheet attached to this press release or visit [www.msr.ch](http://www.msr.ch)

- MSR Electronics GmbH  
Oberwilerstrasse 16  
CH-8444 Henggart  
Tel. +41 52 316 25 55  
Fax +41 52 316 35 21  
info@msr.ch  
[www.msr.ch](http://www.msr.ch)

## unine

UNIVERSITÉ DE  
NEUCHÂTEL

The Faculty of Science of the University of Neuchâtel is looking for a  
**NMR Spectroscopist**

Full time position (100%) associated with the Chemistry Department. The nuclear magnetic resonance (NMR) spectroscopy service is part of the Faculty's Analytical Service and is equipped with two state-of-the-art Bruker instruments.

#### Activities:

##### Service:

Organize the Analytical Service in collaboration with other spectroscopists; provide NMR services for the Faculty of Science; ensure maintenance of the NMR equipment; offer paid NMR services to the local scientific and industry community.

##### Research:

Keep up-to-date on developments in NMR technology; participate in research projects of faculty members; develop his or her own research projects.

##### Teaching:

Co-organize courses in spectroscopy at the MSc and PhD level; participate in courses in analytical chemistry at the BSc level.

#### Qualifications:

Candidates must have a Ph.D. degree in chemistry and ideally should have postdoctoral experience in an analytical service. Competence in spectroscopic methods with specialization in NMR spectroscopy is essential.

Experience working in a collaborative team setting and providing training and support to other users is a plus. Strong analytical, organizational and interpersonal skills as well as good verbal and writing skills are required.

**Position available:** August 1<sup>st</sup>, 2011

**Application deadline:** April 1<sup>st</sup>, 2011.

#### Additional information:

Prof. Reinhard Neier (director of the Chemistry Department), phone: +41 32 718 2428, e-mail: [reinhard.neier@unine.ch](mailto:reinhard.neier@unine.ch)

The University of Neuchâtel offers competitive salaries and is committed to equality of opportunities.

Applicants should send a letter of application together with curriculum vitae, publication list, names and addresses of at least three references and copies of their academic diplomas to Université de Neuchâtel, Service des ressources humaines, Fbg du Lac 5a, 2000 Neuchâtel, Switzerland.

## Lasergraviertes Probenaufbewahrungsgestell



Micronic hat eine neuartige Version seines bekannten Lobarack-96- und Roborack-96-position-Probenaufbewahrungsgestells eingeführt. Bisher haben Benutzer Papieraufkleber verwendet, um ihre Gestelle zu kennzeichnen und damit die Rückverfolgbarkeit von Proben zu gewährleisten. Nach einiger Zeit jedoch, nachdem das Gestell mehrmals eingefroren und aufgetaut wurde und unter dem Einfluss von organischen Lösungsmitteln, in denen Proben oft aufgelöst werden, lösen Papieraufkleber sich in der Regel auf oder fallen ab.

Die neuen weissen Lobarack-96- und Roborack-96-Gestelle sind mit Laser graviert, um eine Kennzeichnung zu gewährleisten, die sich nicht auflöst oder abfällt. In jedes weisse Lobarack-96- oder Roborack-96-Gestell ist mit Laser ein garantiert einzigartiger 1D Barcode eingraviert, um eine sichere Rückverfolgung der Proben zu gewährleisten. Das weisse Gestell und der lasergravierte Barcode bilden einen starken Kontrast, so dass der Barcode ausgezeichnet gelesen werden kann und das Risiko einer fehlerhaften Probenidentifizierung auf ein Minimum begrenzt wird.

Die Lobarack-96- und Roborack-96-Gestelle liefern eine Vielzahl an neuartigen Eigenschaften, die eine gebrauchsfertige Integration in fast alle Labor-Automatisierungssysteme ermöglicht. Beide Gestelle sind aus hochwertigem lösungsmittelbeständigem Polypropylen hergestellt und entsprechen den weltweit anerkannten Standards der Society of Biomolecular Screening (SBS), wodurch eine Kompatibilität mit den meisten automatisierten Probenbearbeitungssystemen gewährleistet ist. Der entsprechend gestaltete Behälter ermöglicht es Roboterarmen, das Gestell von jeder Höhe zu greifen und es einfach zu versetzen oder fortzubewegen.

Die Contoured Sure-Shot™ passen perfekt auf die Lobarack-96- und Roborack-96-Gestelle und unterstützen die Bearbeitung von Röhrchen, die von dem automatisierten System falsch angeliefert wurden. Die besondere Gestaltung ermöglicht es Roboterarmen, das Gestell von jeder Höhe zu greifen und es einfach zu versetzen. Die Einkerbungen besitzen eine offene Luftführung

für ein schnelleres Einfrieren und Auftauen.

Um die Aufbewahrungsgestelle während des Transports oder der Lagerung zu gewährleisten, ist jedes Aufbewahrungsgestell mit einem leicht zu bedienenden, verschliessbaren Deckel ausgestattet. Alle Gestelle von Micronic werden unter Reinraum-Bedingungen gemäss «US Federal Standard 209E Class 10.000»-Standard hergestellt.

Micronic ist seit über 25 Jahren auf die Entwicklung und Herstellung innovativer Probenaufbewahrungssysteme, Zubehörteile und Geräte spezialisiert und ist daher wie kein anderes Unternehmen in der Lage, Laboratorien die notwendige Fachkenntnis zur Verfügung zu stellen, um deren wichtigstes Gut, die Substanzen und Proben, sicher und zuverlässig zu lagern.

- Micronic Europe BV  
Platinastraat 51 8211 AR  
P.O. Box 604  
NL-8200 AP Lelystad  
Tel. +31-320-277070  
sales@micronic.com  
www.micronic.com

## Online-Videopräsentationen «erwecken Mikroplattenprodukte zum Leben»



Porvair Sciences Ltd. hat die Veröffentlichung neuer Videos mit Produktpräsentationen auf der Unternehmens-Website [www.porvair-sciences.com/videos.php](http://www.porvair-sciences.com/videos.php) angekündigt. Die neue Videofunktion soll Interessenten, die mit Mikro-

terplatten oder -technologien arbeiten, nützliche Informationen in einem neuen Format vermitteln.

Sales und Marketing Manager Steve Knight kommentierte die neue Informationsquelle folgendermassen: «Livestream

Videos lassen unsere Produkte und Dienste auf eine ganz andere Art und Weise lebendig werden, wie es mit Text- und Bildmaterial einfach nicht gelingt.» Und er fügte hinzu: «Das Live-Format unserer Videos spricht potentielle Kunden nicht nur an, sondern vermittelt ihnen gleichzeitig ein zuverlässiges Bild von der Funktionsweise, Leistungsfähigkeit und hohen Qualität unserer Produkte.»

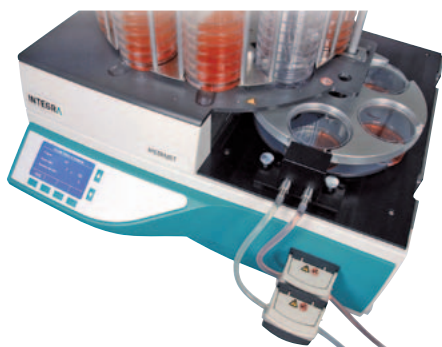
Unter den ersten in die Website gestellten Videos von Porvair Sciences befinden sich Produktpräsentationen der populären Microplate Sealer MiniSeal Plus und TriSeal, der Microplate Evaporator MiniVap und UltraVap, des Universal Robotic Manifold sowie der BioVyon C8 und C18 Silica Säulen und Mikrotiterplatten für die Anwendung im Be-

reich der Festphasenextraktion (SPE).

Das 1992 gegründete Unternehmen Porvair Sciences Ltd. verfügt über ein umfangreiches Fachwissen auf dem Gebiet der Mikrotiterplattentechnologie und -fertigung, das in den Bereichen Life Sciences, Arzneimittelforschung, kombinatorische Chemie, Festphasenextraktion, Proteinreinigung, Hochdurchsatz-Screening, Proteomik und Genomik zur Anwendung kommt. Porvair Sciences Ltd. ist ein 100%iges Tochterunternehmen von Porvair plc.

- Dunn Labortechnik GmbH  
Thelenberg 6  
D-53567 Asbach  
Tel. +49 (0)26 834 3094  
info@dunnlab.de

## Petrishalen mit zwei Kompartimenten rasant und zuverlässig befüllen



Mit dem MEDIAJET vario mit Biplate-Option von INTEGRA ist das dänische Herlev Krankenhaus in der Lage, zweigeteilte Petrischalen blitzschnell und zuverlässig mit Agar zu befüllen.

Bei gewissen Anwendungen kann die Menge des benötigten Festmediums um die Hälfte reduziert werden, wenn Petrischalen mit zwei Kompartimenten verwendet werden. Die manuelle Herstellung dieser Platten ist jedoch zeitintensiv und entsprechend ineffizient.

Mit der neuen Biplate-Option bietet der MEDIAJET die Möglichkeit, Petrischalen mit zwei Kompartimenten einfach, effizient und zuverlässig automatisch zu befüllen.

Das Herlev Krankenhaus liegt nahe am Stadtrand von Kopenhagen und deckt ein Einzugsgebiet von nahezu 700000 Einwohnern ab. Neben Notbehandlungen von akuten Erkrankungen hat sich die Universitätsklinik einen Namen in der Onkologie gemacht.

Annette Banke, Senior Pharmakonomist am Herlev Krankenhaus erzählt: «Unser MEDIAJET vario mit Biplate-Funktion läuft seit der Inbetriebnahme vor zwei Jahren ununterbrochen. Wir befüllen jährlich über 70000 Biplates und benutzen das Gerät auch für gewöhnliche 90-mm-Petrischalen. Unser System läuft von morgens bis abends nahezu jeden Tag. Nie hatten wir irgendwelche Ausfälle. Der MEDIAJET ist für uns bei weitem das zuverlässigste Gerät, um Petrischalen zu befüllen. Dies ermöglicht uns, andere Laborarbeiten zu erledigen und unsere Produktivität massiv zu steigern. Wir haben nur einen Wunsch: Wir hätten gerne ein zweites MEDIAJET-System um unsere Plattenproduktion auszuweiten. Somit könnten auch andere Spitäler von unseren hochqualitativen Agarplatten profitieren.»

Der MEDIAJET vario mit Biplate-Option bietet die Flexibilität Petrischalen unterschiedlicher Durchmesser, Petrischalen mit zwei Kompartimenten und Reagenzgläser verschiedener Länge zu befüllen.

Die robuste mechanische Konstruktion, in Kombination mit einem Set von Sensoren für die Steuerung und Überwachung, ermöglicht eine zuverlässige Automation. Störende Unterbrüche oder Verluste von Nährmedien durch verklemmte Petrischalen, auf Grund von Toleranzen in Form, Höhe und Durchmesser, werden somit effektiv eliminiert.

- INTEGRA Biosciences AG  
Tardisstrasse 201C  
H-7205 Zizers  
Tel. 081 286 95 30  
Fax 081 286 95 33  
info@integra-biosciences.com  
www.integra-biosciences.com

**NEU!**  
easyFairs zum  
ersten Mal in der  
Romandie

PALEXPO - GENÈVE

# LABOTEC Suisse 2011

08. & 09. JUNI 2011

DIE MESSE FÜR DIE PHARMAZEUTISCHE UND  
CHEMISCHE INDUSTRIE & DEN LEBENSMITTELSEKTOR

easyFairs®

Buchen Sie Ihren Stand auf [www.easyFairs.com/LABOTECUISSE](http://www.easyFairs.com/LABOTECUISSE)

## Konzentration von Umweltproben vor ihrer Analyse...



Umweltlaboratorien konzentrieren die zu untersuchenden Proben vor der Analyse, um die Anteile der Analyten einer gegebenen Probe exakt bestimmen zu können. Genevac proprietäre SampleGenie™ Flask Technology wurde entwickelt, um die Proben ohne den Verlust flüchtiger Anteile direkt in eine kleine GC- oder HPLC-Ampulle konzentrieren zu können.

Die SampleGenie Technology ermöglicht die Konzentration von Proben mit Zentrifugalverdampfern der Reihen Genevac ROCKET™ und EZ-2 sowie der HT-Serie direkt in eine einzelne Ampulle, wodurch das Umformatieren der Proben nach dem Trocknen entfällt. Dies und der Automationseffekt der Genevac-Evaporationssysteme unterstützen den Benutzer dabei, jedes Mal einheitliche Ergebnisse zu be-

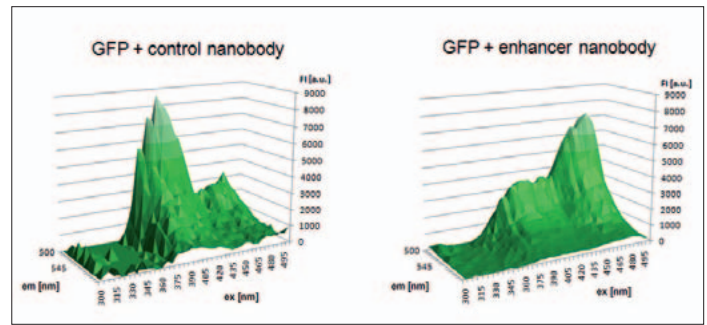
kommen – was die Produktivität der Umweltanalysen erhöht.

Technische Unterlagen, die den Nutzen und die Vorteile der SampleGenie Technology für Umweltlaboratorien aufzeigen, können von [www.genevac.com/CFA](http://www.genevac.com/CFA) heruntergeladen werden.

Genevac, ein SP-Industrie-Unternehmen, wurde 1990 gegründet. Das Unternehmen beschäftigt heute 85 Mitarbeiter; Produktion, F&E sowie die Marketingabteilung sind in Ipswich, UK, angesiedelt. Genevac bietet ein umfassendes Sortiment an Verdampfern für praktisch jede Art von Lösungsmittelbeseitigung, für jeden Einkaufsetat und alle Produktionsumgebungen.

- Genevac  
Froebelstrasse 6  
D-63322 Roedermark  
[salesinfo@genevac.de](mailto:salesinfo@genevac.de)  
[www.genevac.de](http://www.genevac.de)

## Seeing is believing – 3D scanning with Tecan's Infinite® M1000



Scientists at the Center for Integrated Protein Science Munich (CIPSM), based at Ludwig-Maximilians University Munich (LMU), Germany, have taken advantage of the 3D scanning capabilities of the premium Quad4 Monochromators™-based Infinite M1000 microplate reader to investigate nanobodies.

Professor Heinrich Leonhardt, Professor of Molecular Human Biology at LMU, explained: “We have been able to use the 3D scanning capability of the M1000 to study nanobody-induced changes of the spectral properties of GFP in living cells. The results are really beautiful.” Dr Carina Frauer, a scientist at LMU, continued: “We co-expressed GFP in cells with specific nanobodies which modulate the spectral properties of GFP. 3D scanning shows excitation and emission

on the same plot, very nicely illustrating the shift in GFP fluorescence excitation and emission wavelengths induced by nanobody binding.”

Professor Leonhardt concluded: “The instrument is flexible, easy to use and very fast, which has increased the speed of the assay. The software is simple to understand and, if we need any additional advice, Tecan is happy to help. We focus on developments in technology and the application of new methods, and the Infinite M1000's versatility really helps in this.”

- Tecan Trading AG  
Seestrasse 103  
CH-8708 Männedorf  
Tel. +41 (0)44 922 81 11  
Fax +41 (0)44 922 81 12  
[info@tecan.com](mailto:info@tecan.com)  
[www.tecan.com](http://www.tecan.com)

## Messen der Nikotinabgabe aus Hautpflastern in Echtzeit



Mit dem neu entwickelten UV-Flächen-Detektionssystem ActiPix Dissolution Imager ist es erstmals möglich, die Abgabe von Wirkstoffen, wie z.B. Nikotin, direkt in Echtzeit *in vitro* zu analysieren und zu

quantifizieren. Die Abgaberate und die Transportvorgänge an der Pflastermembran können direkt gemessen werden.

Aus einem Nikotinpflaster wird mit einem speziellen Stanzwerkzeug ein im Durch-

messer 2 mm grosses Stück ausgestanzt. Mit der adhäsiven Seite nach oben wird das Pflaster in die Durchflussmesszelle des ActiPix Dissolution Imagers gebracht. Anschliessend wird die Durchflusszelle mit einem Puffer durchspült und die Messung kann beginnen. Durch die einzeln auslesbaren Pixel des Sensors werden nun die Absorptionsänderungen bei 254 nm aufgezeichnet. Es entsteht dabei ein dreidimensionaler File mit den Ortsdaten x und y und der Absorption (siehe Abb.1). Da bis zu 20 Bilder pro Sekunde aufgenommen werden können, lassen sich auch kinetische Daten ermitteln.

Mit der ActiPix-Technologie lassen sich auch IDRs (Intrinsic Dissolution Rate = intrinsische Freisetzungsrates) anderer Formulierungsarten (Tabletten, Pulver, Gele, Flüssigkeiten, etc.) bestimmen.

- ZINSSER ANALYTIC GMBH  
D-60489 Frankfurt  
Eschborner Landstrasse 135  
Tel. +49 (0)69 789 106-0  
Fax +49 (0)69 789 106 80  
[info@zinsser-analytic.com](mailto:info@zinsser-analytic.com)

## Neue Säulengeneration für eine umweltschonende Anionen-Chromatographie



Neuere Umweltgesetzwerke wie der Clean Air and Water Act sowie der generelle Trend zu einer «grünen» Chemie verlangen umweltverträgliche Produkte und Prozesse. Mit einer neuen Generation von hoch ka-

pazitiven Anionenaustauscher-Säulen setzt Metrohm Zeichen. Die neuen Säulen haben einen Durchmesser von lediglich 2 mm und ermöglichen dadurch niedrigere Flussraten und einen geringeren Eluentenverbrauch.

Darüber hinaus werden für die meisten Analysen von Anionen umweltverträgliche Carbonat/Bicarbonat-Lösungen verwendet. Auch das Metrohm Suppressor Module (MSM) wurde optimiert, was wiederum zu einem geringen Verbrauch an Regenerationslösung führt: Zur vollständigen Regeneration des Suppressors werden lediglich 2 ml Säure (1 mol/l) benötigt. Zudem kommt die Metrohm-Technik ganz ohne teures Verbrauchsmaterial wie Eluentenkartuschen, Probenvorbereitungskartuschen und Einwegfilter aus.

Zudem erfordern die neuen Metrohmtrennsäulen eine weniger häufige Eluentenbe-

reitung und tragen dadurch zu einer besseren Genauigkeit der Messergebnisse bei. Schliesslich kommen die neuen Trennsäulen mit geringeren Probemengen aus und können problemlos mit den verschiedensten Detektoren gekoppelt werden.

- Metrohm Schweiz AG  
Bleiche West  
CH-4800 Zofingen  
Tel. +41 62 745 28 28  
Fax +41 62 745 28 00  
info@metrohm.ch

## Endress+Hauser unterstützt Wettbewerb für technisch interessierte Nachwuchskräfte



Die von den Teams entwickelten Roboter und Modelle werden in Schaukästen auf Berufsmessen präsentiert.

«Darwin21» will Auszubildende und Studierende für kreative Lösungen im Bereich Prozessautomatisierung begeistern.

Die Technologiebranche boomt stärker denn je. Doch schon heute fehlen ihr gut ausgebildete Fachkräfte und Ingenieure. Aus diesem Grund engagiert sich Endress+Hauser schon seit vielen Jahren für die Nachwuchsförderung in den Bereichen Elektronik, Elektrotechnik und Maschinenbau.

Noch vor 30 Jahren galten Lokführer, Pilot oder Ingenieur als Traumberufe. Mit viel Enthusiasmus erlernten Jugendliche technische Berufe,

sei es über eine Berufslehre oder ein Studium. Qualifizierte Nachwuchskräfte zu finden war damals für die Wirtschaft selbstverständlich. Ganz anders präsentiert sich die Situation heute: «In naher Zukunft wird es immer schwieriger, gut ausgebildete Fachleute für Forschung, Entwicklung und Produktion aufzuspüren», sagt Henri Gassler, Personalleiter der Endress+Hauser Flowtec AG mit Sitz in Reinach BL.

Die Gründe dafür sind vielfältig. Naturwissenschaftliche Fächer geraten im Schulunterricht immer mehr ins Hintertreffen; die Gesellschaft empfindet die komplexe Welt der Technik zunehmend als Bedrohung. Da erstaunt es nicht, dass Jugendliche immer häufiger Berufe im Dienstleistungssektor ergreifen. Langfristig jedoch gefährdet dies die wirtschaftliche Entwicklung und damit unsere Zukunft. Die Initiative «Darwin21» möchte diesem Trend entgegenwirken.

### Die Ziele von «Darwin21»

Der Name «Darwin21» steht für eine Initiative, die qualifizierten Nachwuchs im Bereich der industriellen Prozessautomatisierung fördert. Ziel ist es, die Attraktivität technischer Berufe auf eine spielerische Art und Weise aufzuzeigen. Durch öffentlich ausgeschrieben Wettbewerbe sollen Lernen-

de und Studierende motiviert werden, das Umsetzen von Automatisierungsprozessen kreativ und mit unkonventionellen Lösungen anzugehen. «Darwin21» steht unter dem Patronat der Stiftung «newgenerations» und wird finanziell durch die Verbände Electrosuisse und swissT.net sowie durch die gemeinnützige Georg H. Endress Stiftung mitgetragen.

Beim Wettbewerb der ersten Generation galt es, einen menschlichen Kopf nachzubilden; beim zweiten Wettbewerb einen Körper zu schaffen, der Emotionen sichtbar machen kann. Dies sind anspruchsvolle Aufgaben für Teams, denen auch Auszubildende und Vertreter von Endress+Hauser und anderen Unternehmen der Automatisierungsbranche angehören. Im Januar 2011 wird der alle zwei Jahre stattfindende Wettbewerb nun zum dritten Mal ausgeschrieben. Am Beispiel des Recyclings von PET-Flaschen sollen die teilnehmenden Teams aufzeigen, wie Maschinen «sehen», «fühlen» und «entscheiden» – und wie die menschliche Hand in ihrer Funktion technisch und konstruktiv umgesetzt werden kann.

### Engagement auf lange Sicht

«Kinder und Jugendliche müssen möglichst früh für Technik begeistert werden. Dadurch

steigen die Chancen wesentlich, dass sie sich später für technisch orientierte Berufe entscheiden», betont Henri Gassler. Die für Kinder konzipierte Erlebnisschau tunBasel an der diesjährigen Basler muba oder der nachfolgend organisierte «Kids' Day» bei Endress+Hauser Flowtec in Reinach sind zwei andere Beispiele für das Engagement des Unternehmens auf diesem Gebiet. Dass sich dieser Einsatz auszahlt und landesweit ausstrahlt, zeigen Pläne für vergleichbare Projekte in anderen Schweizer Städten.

Endress+Hauser unterstützt die Initiative «Darwin21» seit ihrer Gründung durch die Mitwirkung bei konzeptionellen Fragen, aber auch durch namhafte finanzielle Beiträge. Zudem werden den teilnehmenden Teams wichtige Kontakte in die Industrie vermittelt. Und bei den Wettbewerben der zweiten und dritten Generation schliesslich hat Endress+Hauser auch die strategische Ausrichtung mitbestimmt. «Unser Ziel ist es, Kindern und Jugendlichen ein positives Bild von technischen Berufen zu vermitteln», schliesst Henri Gassler zuversichtlich.

- Endress+Hauser Consult AG  
Kägenstrasse 2  
CH-4153 Reinach BL 1  
Tel. +41 (61) 715 75 75  
www.ch.endress.com

## Startschuss zur neuen Messe für die pharmazeutische und chemische Industrie

Erstmals lanciert easyFairs am 8. & 9. Juni 2011 in der Palexpo in Genf eine Messe für die pharmazeutische und chemische Industrie sowie den Lebensmittelsektor. Die Messe deckt die gesamte Wertschöpfungskette des Laborbedarfs, der analytischen Geräte und Verfahren, der Laborinformatik, der Mess- und Prüftechnik, der Biotechnologie sowie der Diagnostik ab.

Die neue Messe habe das Potenzial, sich zum führenden nationalen Treffpunkt für Branchen-Entscheider und -Experten zu entwickeln, meint Christian Rudin, Geschäftsführer der easyFairs Switzerland GmbH: «Mit LABOTEC schliessen wir eine Lücke im Messeangebot für die nationale pharmazeutische und chemische Industrie. Der Standort in Genf wird zudem den Ausstellern enorme Chancen eröffnen, die Romandie und das angrenzende Ausland als neu-

### Übersicht easyFairs®-Veranstaltungen in der Schweiz 2011:

AUTOMATION Schweiz 2011, 26. & 27. Januar 2011, Eulachhallen Winterthur  
 ELEKTRONIK Schweiz 2011, 26. & 27. Januar 2011, Eulachhallen Winterthur  
 MAINTENANCE Schweiz 2011, 9. & 10. Februar 2011, Messe Zürich  
 VERPACKUNG Schweiz 2011, 2. & 3. März 2011, BEA bern expo  
 SCHÜTTGUT Schweiz 2011, 4. & 5. Mai 2011, Messe Basel  
 LABOTEC Suisse 2011, 8. & 9. Juni 2011, PALEXPO Genf  
 TRANSPORT & LOGISTIK Schweiz 2011, 14. & 15. September 2011, BEA bern expo  
 INDUSTRIE- & ZWECKBAU Schweiz 2011, 12. & 13. Oktober 2011, BEA bern expo

es Marktgebiet besser zu erschliessen.» Ausserdem fallen 2011 einige wichtige Messen für die Labortechnikbranche aus. Deshalb wird die LABOTEC Suisse im Juni die einzige nationale Jahresmesse sein, an der die Branche live ihre News den potenziellen Kunden präsentieren kann.

### Breites Angebotspektrum

Aussteller wie Besucher treffen an der Erstveranstal-

tung auf ein breites Angebot. Bis heute haben sich bereits rund 50 Anbieter für die LABOTEC ausgesprochen, darunter Branchengrössen wie Siemens, Nikon, Beckman Coulter und Skan. In ihrem Angebot werden der Laborbedarf, analytische Geräte und Verfahren, die Laborinformatik, die Mess- und Prüftechnik sowie die Biotechnologie und die Diagnostik abgedeckt. Damit sprechen sie die gesamte chemische und pharmazeutische Industrie, medizinische Labors, die Nahrungsmittelindustrie und das gesamte Gesundheitswesen an.

### Effizient, kompakt und kostenbewusst

Das bewährte Konzept der easyFairs für kosten- und zeit-effiziente Verkaufsplattformen wird mit der LABOTEC Suisse 2011 weiter ausgebaut. Insgesamt sind es nun 8 Fachveranstaltungen, die durch easyFairs in der Schweiz durchgeführt werden. Aussteller können schon ab CHF 6200 am 2-tägigen Event dabei sein. Im Preis inbegriffen sind ein fixfertiger Stand, ein Grundmodul mit Möbeln, Beleuchtung und Stromanschluss. Inbegriffen sind zudem Katalogeintrag, Besucherwerbung, Gratis-Gutscheintickets, Flyer, Kaffeegutscheine und Aussteller-Parkplätze. Der Eintritt und das gesamte Rahmenprogramm sind für alle Messebesucher kostenlos. Im Basispaketpreis ist neu auch das Online-Tool «mein easyFairs» für Aussteller integriert. Dieses ermöglicht eine kostenlose Präsentation der ausstellenden Unternehmen

auf der Messe-Website: mit Produkte-News, Highlights, Messe-Specials, Pressemitteilungen usw. Und mit einem Aufpreis von nur CHF 790 erhalten Aussteller zusätzlich eine verstärkte Logopräsenz sowohl online wie auch an der Veranstaltung. Aussteller-Inputs werden zudem mit dem easyFairs Newsletter vor, während und nach der Ausstellung elektronisch an interessierte Fachbesucher übermittelt.

Das effiziente Konzept spricht alle unternehmerisch denkenden Firmen an, da die verkaufsorientierten Plattformen eine echte und vorteilhafte Alternative zu traditionellen und imageorientierten Messveranstaltungen sind.

Ab sofort sind Buchungen für Aussteller online möglich unter [www.easyfairs.com/labotecuisse](http://www.easyfairs.com/labotecuisse).

- easyFairs Switzerland GmbH  
 Andreas Schiermeyer  
 Project Manager  
 Utengasse 44  
 4058 Basel  
 Tel. +41 61 228 10 07  
 Fax +41 61 228 10 09  
[andreas.schiermeyer@easyfairs.com](mailto:andreas.schiermeyer@easyfairs.com)  
[www.easyfairs.com/SCHWEIZ](http://www.easyfairs.com/SCHWEIZ)



The Faculty of Science  
 of the University of Fribourg/Switzerland  
 (Department of Chemistry)

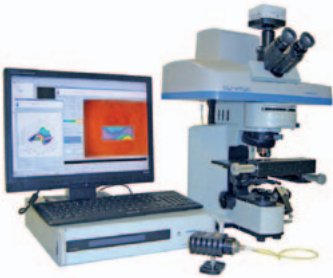
invites applications for a tenure-track position of

## Professor in Chemistry

The selected candidate will have a record of successful independent research in **any field of chemistry**. She/He is expected to establish a funded research programme and to teach students in Chemistry and natural Sciences.

More information about the position, the application procedure (deadline 31.03.2011) as well as the Department of Chemistry, facilities and curriculum are available at [www.unifr.ch/science/positions](http://www.unifr.ch/science/positions)

## DynaMyc – Neues Mikroskopsystem für Fluoreszenz-Lebensdauer-Mapping von Horiba Scientific



Horiba Scientific, Spezialist für Steady-State- und für Lifetime-Fluoreszenzspektrometer, hat mit dem DynaMyc-Mikroskop ein neues System für Lebensdauer-Mapping im Angebot.

Dabei wurde auf die bewährten Komponenten des Ramanmikroskops XploRA zurückgegriffen. Es steht somit ein System für das Studium von dynamischen Prozessen in mikroskopischen Proben wie z. B. Energietransfer oder molekulare Bindungsverhältnisse zur Verfügung.

Das DynaMyc ist ein automatisiertes konfokales Mikroskopsystem, das auf Time Correlated Single Photon Counting (TCSPC) zur Bestimmung der Lebensdauern beruht. Durch den hochpräzisen X,Y,Z Messtisch in Verbindung mit dem echten konfokalen optischen Aufbau wird eine räumliche Auflösung von 1 µm in X, Y und Z erreicht.

Weiterhin werden die erfolgreichen Komponenten aus den TCSPC-Spektrometern von HORIBA Scientific eingesetzt wie z. B. die hoch empfindlichen TBX-Detektionsmodule für niedrige Nachweisgrenzen und hohe Zeitauflösung oder die neuen gepulsten Lichtquellen der PicoBrite™-Serie mit Ankopplung über Lichtleitfasern.

Mit der erhältlichen CCD-Kamera können selbstverständlich auch Epi-Fluoreszenz-Images aufgenommen werden.

Gesteuert wird das vollautomatische Instrument über die Data-Station Software. Die Datenauswertung und -reduktion erfolgt dann im DAS-Softwaremodul (Decay Analysis Software) und es stehen schnell alle relevanten Informationen wie z. B. die räumliche Lebensdauerverteilung, relative Amplituden, mittlere Lebensdauern und Fluoreszenzintensitäten zur Verfügung.

- HORIBA Jobin Yvon GmbH  
Hauptstr. 1  
D-82008 Unterhaching  
Tel.: 089 / 46 23 17-0  
www.horiba.com  
info-sci.de@horiba.com

## Biopack Laboratory: From glassware to pumps



### Neue Absatzwege für Biopack: Labbox

3x Ihr Vorteil:

Garantierte Qualität, schnelle Lieferung, günstiger Festpreis 2500 Artikel (Kolben, Pipettenspitzen, Handschuhe, Magnetprüher...)

### Nouvelle distribution pour Biopack: Labbox

3x engagements:

Qualité garantie, livraison rapide, prix bas, 2500 articles (ballons, pointes pour pipettes, gants, agitateur magnétique...)

### New Labware Distribution: Labbox

3x commitments:

Quality guaranteed, fast delivery, low Prices, 2500 articles (flasks, pipette tips, gloves, magnetic stirrer, pumps, centrifuge tubes...)

All products and prices are available on our e-shop: [www.biopack.ch](http://www.biopack.ch)

- Biopack Lab  
Av. Louis Ruchonnet 2  
CH-1003 Lausanne  
Tel: +41(0)21 213 03 15  
eleroy@biopack.ch

Für Ihre Werbung und Stellenangebote in CHIMIA:

SIGWERB GmbH Unter Altstadt 10, CH-6301 Zug Telefon +41 (0)41 711 61 11 info@sigwerb.com

u<sup>b</sup>

b  
UNIVERSITÄT  
BERN

## TransCure Professorship in Biopharmacy, University of Bern, Switzerland

The Medical Faculty of the University of Bern is accepting applications for a faculty position at the level of tenure-track Assistant Professor or Full Professor. The successful candidate will participate in the new National Center of Competence for Research (NCCR) called «TransCure – From Transport Physiology to Identification of Therapeutic Targets» (see: <http://www.transcure.ch>).

We seek candidates with leadership in biopharmacy research related to membrane proteins, such as transporters and channels. The successful candidate will establish an independent and internationally competitive research program that attracts external funding. He/she will determine the pharmacodynamics and toxicological properties of lead compounds that are being developed in the NCCR TransCure network, using modern technologies (possibly including transgenic approaches). Additional experience in membrane protein chemistry and drug screening technologies will be an asset. Preference will be given to candidates who have a documented record of independent and innovative research, with publications in high impact journals. In addition, he/she will assist in teaching Biochemistry, Molecular Biology and Pharmacology to students of Medicine, Veterinary Medicine and Pharmacy. Fluency in German would be of advantage.

The University of Berne is an equal opportunity employer. Women are particularly encouraged to apply in accordance with the NCCR's effort to increase the number of female scientists.

Please e-mail your application to The Dean's Office together with CV, list of publications, list of funding, a short outline of planned research, five most important publications and names for three references. The submission deadline is March 28 2011. For more information, please contact the Chairman of the Search Committee, Prof. Peter M. Villiger, Inselepital: [peter.villiger@insel.ch](mailto:peter.villiger@insel.ch).

The Dean's Office, Faculty of Medicine, University of Bern, Murtenstrasse 11, CH-3010 Bern, E-Mail [info@meddek.unibe.ch](mailto:info@meddek.unibe.ch)